



Avril 2014

## Histoire abrégée du Rotary - Part 38

1952-1953

Paris accueille la Convention

### ANNÉE 1952-1953

La première ascension de l'Everest 8 848 mètres

29 mai 1953 : à 11h30 le Néo-Zélandais Edmund **Hillary**, 33 ans, et son sherpa népalais Tensing **Norgay**, 29 ans, sont les premiers hommes à poser le pied sur le "Toit du monde".

#### CETTE ANNÉE-LÀ AUX USA

24 septembre 1952 : Candidat à la vice-présidence des Etats-Unis, Richard Nixon nie avoir détourné des fonds publics et accepté des cadeaux d'hommes d'affaires.

1<sup>er</sup> novembre 1952 : La première bombe H américaine explose.

4 novembre 1952 : Eisenhower est élu président des États-Unis.

#### CETTE ANNÉE-LÀ EN EUROPE

27 juillet 1952 : Emil Zatopek héros des jeux d'Helsinki en remportant le marathon, le 5 000 et le 10 000 mètres.

3 octobre 1952 : Explosion de la bombe A anglaise.

9 mars 1953 : Nikita Krouchtchev est élu secrétaire général du P.C. soviétique.

#### CETTE ANNÉE-LÀ EN FRANCE

juillet : Le cycliste italien Fausto Coppi remporte le Tour de France

5 août 1952 : Assassinat des époux Drummond et de leur fille près de la ferme des Dominici.

23 août 1952 : Antoine Pinay quitte ses fonctions et la vie politique.

24 septembre 1952 : Le sous-marin français "la Sybille" s'abîme à plus de 700 mètres de fond entre Toulon et le Cap Camarat pour une raison inconnue.

14 octobre 1952 : Marseille : Inauguration de la cité radieuse de l'architecte Le Corbusier.

Le prix Nobel de la paix est attribué au français Albert Schweitzer. François Mauriac remporte le prix Nobel de littérature.

20 octobre 1952 : Alain Bombard part des Canaries à bord d'un canot pneumatique, baptisé l'Hérétique, sans eau ni nourriture.

28 octobre 1952 : L'avion français "Mystère II" franchit le mur du son.

18 avril 1953 : Brigitte Bardot au Festival de Cannes en 1953 affole les photographes en étant la première Française à porter le bikini alors que le magazine *The Rotarian* avait proposé à ses lecteurs en octobre 1952 l'acquisition d'un calendrier artistique OSBORNE pourvu, entre autres, d'une photo d'une miss dans une tenue identique.



This is a typical Osborne Art Calendar

- **Henry J. BRUNNIER** (*R.C. San Francisco; U.S.A.*) devient le 42<sup>e</sup> président du R.I. dit "BRU" par ses amis



« Bru » est un constructeur : ponts (dont le fameux San Francisco-Oakland Bay Bridge), immeubles (il participa au design du premier Bureau Central 1954-1987 à Evanston)

Né en Iowa de parents fermiers

Grand amateur de golf.

Marié en 1905

Il participa aux deux guerres mondiales de 1914 et 1939

Il était Rotarien depuis 1908 : membre fondateur du club N°2 !

Président du R.C. San Francisco 1914-1915

Considéré comme celui qui a lancé l'idée de création des districts qui sera adoptée à la Convention de San Francisco en 1915

Il a été le premier gouverneur du 13<sup>e</sup> district.

Il avait assuré les fonctions de président de l'Automobile-club des USA

Il recevra la Légion d'Honneur à la Convention de Paris (*voir ci-dessous*)

Son épouse est, avec Ann GUNDAKER, à l'origine des Rotary-Ann

Il décèdera le 10 décembre 1971

**Thème : Pas de thème**

« Les chiffres ne fournissent pas une bonne mesure de notre expansion. Considérez plutôt les améliorations que nous apportons autour de nous pour faire du monde un endroit où il fait meilleur vivre. » *Henry J. BRUNNIER*

— Convention 1953 du Rotary

« Nous pouvons rêver tant que nous voulons un monde meilleur, mais si nous ne sommes pas prêts à nous y investir, nos vœux ne seront jamais exaucés. »

**Rotary vision: "Applying the principle of gradualness as a powerful force for good."**

[http://www.rotaryfirst100.org/presidents/1952brunnier/index.htm#\\_UzKtZlcS0wE](http://www.rotaryfirst100.org/presidents/1952brunnier/index.htm#_UzKtZlcS0wE)

### Les Déplacements du Président :

- Ses premières visites de club sont pour le Nord Ouest américain et l'Ontario au Canada

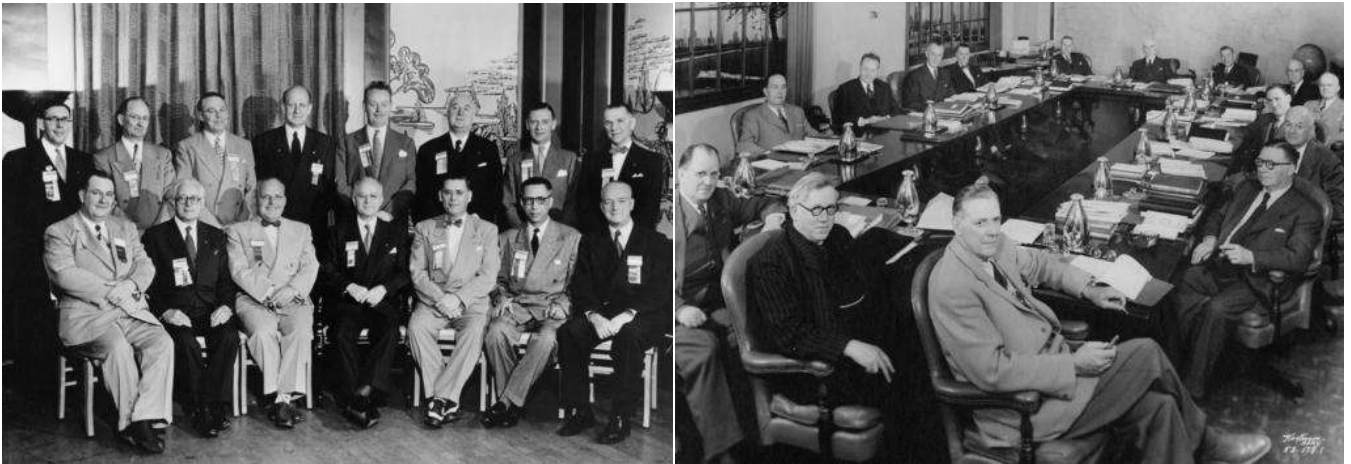


La traditionnelle visite aux indiens du Minnesota; il est intronisé dans la tribu des Chippewas

- Il se rend ensuite en Europe : 27 sept au 14 octobre France, Luxembourg, Allemagne, Suisse (à Zürich du 7 au 10 octobre il préside la réunion de l' E.N.A.E.M.A.C. , le Comité Consultatif Européen) puis France à nouveau ( il préside du 11 au 13 octobre à Paris la réunion de la Commission Convention 1953). Voir THE ROTARIAN mars 1953
- Il visite ensuite plusieurs clubs du Midwest US
- Puis il entreprend un voyage de deux mois ( 35 000 miles) Honolulu, Nouvelle Zélande, Australie, Singapour, Ceylan, Inde, Birmanie, Thaïlande, Hong Kong (il y fête Noël), Les Philippines et Japon Voir THE ROTARIAN mars 1953



- Le voyage suivant le conduit dans l'Ouest américain (Californie, Iowa, Illinois, Kentucky) et canadien.
- Après la Convention à Paris il se rend en Angleterre, au Pays de Galles, Ecosse, Irlande, Irlande du Nord et Allemagne.



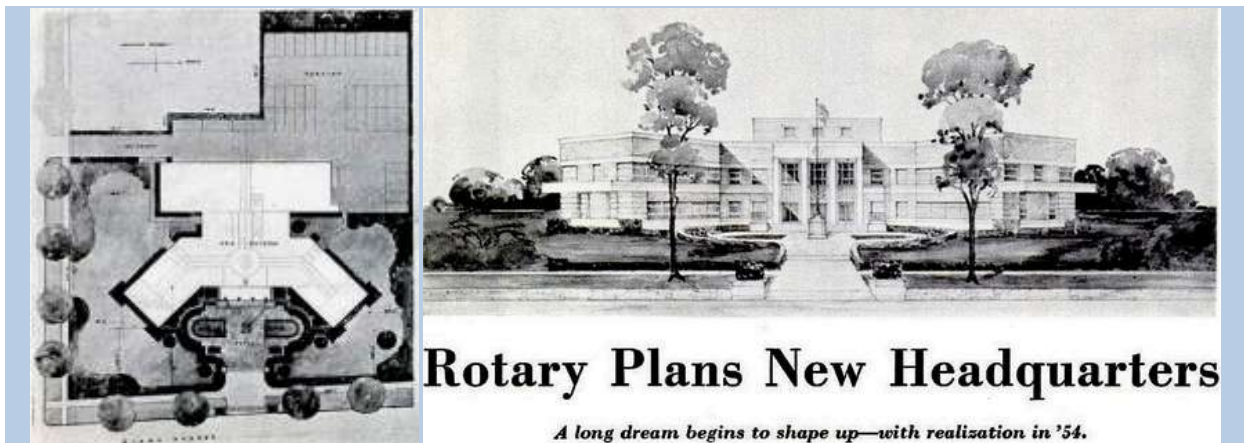
**The 1952-53 Board of Directors.** Clockwise from bottom center: Lamar A. Gidden, Thomas H. Cashmore, P. Hicks Cadle, Rodolfo Almeida Pintos, Pierre Yvert, H.J. Brunnier, Claude W. Woodward, George R. Means, Percy W. Turner, Tomotake Teshima, Stanley Spurling, Frank E. Spain, Clifford A. Randall, Halsey B. Knapp, Aage E. Jensen.

▪ **Début de la construction du nouveau Siège (Siège N°8) à Evanston.**

*Alors qu'il avait été débattu de la localisation du nouveau siège du Rotary International à Denver et à Chicago (Conventions de 1946 Atlantic City et 1947 San Francisco) ce furent Chicago puis Evanston, en raison du trafic, qui furent choisis. A souligner que le prix du loyer consenti pour le Siège actuel (80 000 \$ devant passer à 100 000 \$ représentait pour les 25 prochaines années un loyer cumulé de plus de 2 millions de dollars. Le terrain situé Ridge Avenue a coûté 125 000 \$. Les deux architectes choisis pour la construction (MAHER & MCGREW) appartiennent au Rotary-club d'Evanston. Une Commission ad hoc a été mise en place (Headquarters Committee).*

Les plans et la maquette de l'immeuble avaient été révélés dans **THE ROTARIAN** novembre 1952 avec l'espoir de célébrer en février 1955 le cinquantenaire du Rotary dans le nouveau Siège.

Le 3 mai 1953 **H.J. BRUNNIER** donnait symboliquement le premier coup de pioche (Voir **THE ROTARIAN** juillet 1953)



▪ **Un geste pour les Rotariens francophones**

**BOARD.** Action recently taken by the Board included these decisions: Approved the recommended program for the 1953 District Assemblies, and urged that District Governors omit all entertainment and recreational activities from the program; approved the program for the 1953 International Assembly at Lake Placid, N. Y., and named English and Spanish as the languages to be used for the wireless translator system at the Assembly; authorized the publication of the "News Broadcast"—which is sent by the Secretariat to all Club Presidents and Secretaries—in French to augment issues currently printed in English, Spanish, and Portuguese.

▪ **Tirage de THE ROTARIAN:** en juin 1953 le magazine est tiré à 301 885 exemplaires.

- **Secrétariat Général** : **George MEANS** ("*Secretary George*") devient à 45 ans secrétaire général du R.I. au 1<sup>er</sup> janvier 1953 à la suite de **Philip LOVEJOY**.



*At his wide desk in Chicago, Secretary Phil Lovejoy has greeted thousands of visiting Rotarians. Here he holds a pen—filled, characteristically, with green ink.*

*Philip LOVEJOY*



*George MEANS*

Rotarien depuis 20 ans (R.C. Bloomington), George MEANS rejoint le Secrétariat du R.I. en 1935. Il occupera successivement les fonctions de Convention Manager, Chef du premier Middle-Asia Office à Bombay puis Assistant General Secretary en 1950. Il restera en poste jusqu'en 1972.

- **† DÉCÈS LE 31 JANVIER 1953 DE WILL R. MANIER, 26<sup>ÈME</sup> PRÉSIDENT DU ROTARY INTERNATIONAL**



*Il présida la Convention de Nice lors de son mandat*

- **"Rotary Information Week"** Pour célébrer le 48<sup>ème</sup> anniversaire du Rotary le **Président BRUNNIER** proclame l'instauration d'une semaine d'information sur le Rotary du 22 au 28 février 1953

En 1940 avait eu lieu une "*Rotary Observance Week*", semaine de réflexion des règles et usages rotariens du 18 au 24 février 1940. Une brochure "*Rotary Observance Week Program Planning Handbook*" publiée en anglais, français, allemand et espagnol avait été adressée aux gouverneurs. Plusieurs émissions radio avaient réalisées aux USA et au Canada avec le concours de **Paul HARRIS**, **Sivester SCHIELE**, **Ches PERRY** et du président **Walter HEAD**.

- **L'Assemblée Internationale**, qui a abandonné Chicago en 1951 au profit de Lake Placid où elle se déroulera jusqu'en 1974, se tient du 7 au 13 mai 1953. **L'Institute** (*Institute for Present and Past Officers of RI*) se tient au même lieu et aux mêmes dates.

- **"Board of Directors 1953-54"**: Il se tient exceptionnellement à Paris du 15 au 19 juin 1953 soit 18 jours après la Convention.
- **Campagne de communication** : Semaine d'information sur le Rotary : **Le Président BRUNNIER** proclame la semaine du 22 au 28 février 1953 "Rotary Information Week".

Therefore, I proclaim the week of February 22-28, 1953, which includes the anniversary date of the founding of Rotary, as **ROTARY INFORMATION WEEK**. I call upon all Clubs throughout the world to emphasize Rotary education and Rotary information in their Club programs and in their Club activities.

I further suggest that this **ROTARY INFORMATION WEEK** be sufficiently provocative and inspirational that it will prove an incentive to plan a continuing year-round campaign of Rotary education regarding the history, aims and ideals, and world-wide scope of Rotary and especially the challenging opportunities for humanitarian service.

- **Création du Rotary-club du Cap Nord en Norvège**: le club parrain est le R.C. Tromso.
- **Actions** :
  - La première brocante rotarienne.



*Part of the Freehold, N. J., Rotary Club's two-day county fair was this antique display. It also included a fashion show, industrial exhibits, and trotting-horse races. From the proceeds the Club gave \$1,200 to both the YMCA and a historical society.*

*THE ROTARIAN oct. 1952*

- Campagne d'injection de quinine par des Rotariens médecins de Indore en Inde.
- **NOUVEAU** : Les numéros successifs du magazine *THE ROTARIAN* mettent en exergue de nombreux clichés de remise de chèques en faveur d'actions diverses.
- Les Rotariens de de Smithers au Canada font un don d'ambulance à leur ville.



o **PolioPlus avant l'heure - N5 -**

Le Rotary-club de Bangkok a fait un don de 6 500 \$ pour l'achat de deux poumons d'acier

o **Prix SERVIR avant l'heure (suite)**

- ✦ En 1950 un jeune garçon de 15 ans avait été honoré (médaille d'héroïsme) par le R.C. de Portland(Oregon) pour avoir sauvé de la noyade un autre garçonnet.
- ✦ En 1952, ce sont trois jeunes filles et la mère de l'une d'entre elles qui sont honorées (certificat de mérite) par le R.C. de North Haven (Connecticut) pour avoir sauvé quatre personnes lors d'un incendie



▪ **CONVENTION DE PARIS (FRANCE)**

44<sup>e</sup> convention 24-28 mai 1953 *D'abord prévue à Londres!*

*15 années après Nice, la France accueille sa seconde convention.*

**PROMOTION de la Convention**

## 44th Annual Convention, Rotary International

At the time of the preparation of this announcement, it is planned to hold the 1953 Convention of Rotary International in London, England, from May 24 through May 28, and arrangements are being made accordingly. There is a possibility, however, that the Convention cannot be accommodated in London on those dates, in which case it will be held in France. Prompt notice will be given of any change in plans.

**It's Europe in 1953!...**



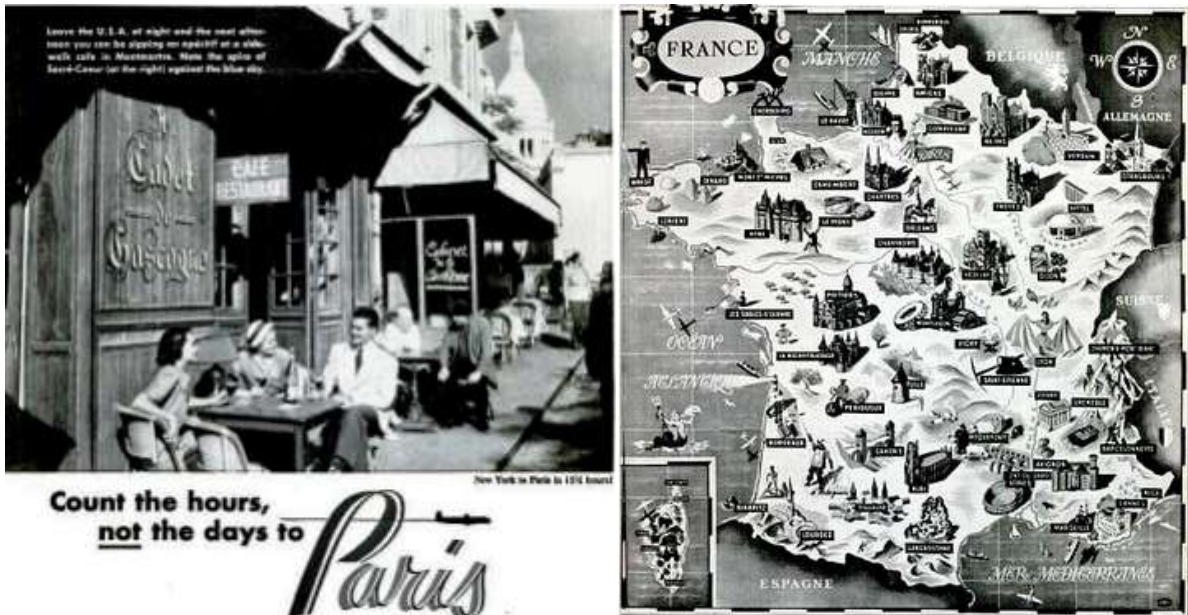
**It's France in 1953!...**



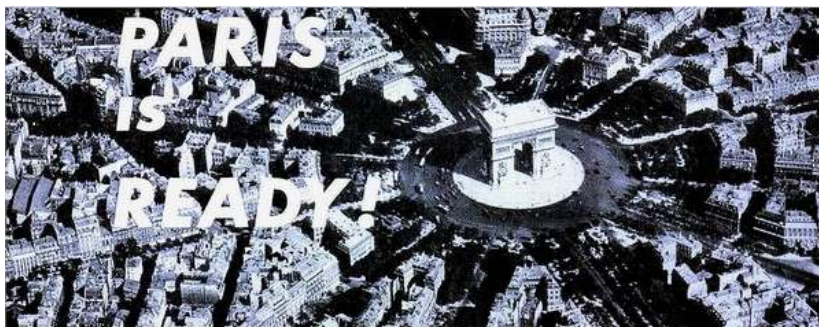
Lors de l'Assemblée internationale à Lake Placid en 1952 , le président **SPAIN** annonce que la prochaine convention aura lieu en 1953 à Paris

FRANCE ANTICIPATED. France will be host to Rotary's 44th Convention in 1953. The dates will be May 24 through May 28—it is expected that Paris will be host city. Numerous essential arrangements are now being completed.

*Annonce dans The Rotarian juillet 1952*



*Annonces dans The Rotarian février 1953*



*Annonces dans The Rotarian mai 1953*



**Jean DUSAUSOY** (R.C. Paris), dans le magazine *THE ROTARIAN* février 1953, fait la promotion des espaces ruraux à découvrir en France "*RENAISSANCE in Rural France*".

**Edmond CHAIX** ancien président du R.C. Paris publie pour sa part un article "*Come Dine in the Land of Brillat-Savarin*" dans le numéro de mars.

"*Our Hospitality Awaits You*": in *THE ROTARIAN* de mai 1953: un court article de **Jean DUSAUSOY** (R.C. Paris) et de **Pierre YVERT** premier Vice-président du R.I., invite les Rotariens à Paris! Dans cet article figurent également un message de bienvenue de **Vincent AURIOL**, président de la République une invitation de **Maurice DUPERREY** le président 1937-1938 du R.I.

**BREATHING** the air of Paris, you will realize that its people thrill to everything that gives value to life: taste, elegance, creative joy, suffering, love, liberty. Everything human is exalted in the soul of Lutèce. That is why Paris belongs to the universe. That is why you will feel at home in Paris.

—**Maurice Duperrey**  
President, Rotary International, 1937-38; Member of the Rotary Club of Paris, France.



Des leçons de français sommaire (et de prononciation) sont offertes aux lecteurs de *THE ROTARIAN* de février à mai 1953.

Record de participation pour une Convention hors USA - Record de pays représentés

(10 107 participants "Conventioners" de 76 pays; 369 000 Rotariens ;

dont 1 963 Français (3 223 Américains; 1 423 Anglais; 582 Italiens; 296 Allemands; 284 Canadiens; 225 Suisses; 85 Belges; 148 Hollandais; 13 Luxembourgeois...)

(5 174 clubs représentés sur 7 789 existants)

What Hospitality!  
What Fellowship!

➤ Les "Officiants":

- ✿ Le "Song Leader" est l'inamovible **Walter R. JENKINS** tandis que le "Sergeant at Arms" est un Canadien de Montréal répondant au nom prédestiné de **Jean-Marie LA CHANCE**
- ✿ Le chairman de la Commission Convention est **Francis KETTANEH** du R.C. Beyrouth et celui de la Commission Exécutive **Jean DUSAUSOY** du R.C. Paris



Francis KETTANEH



Jean DUSAUSOY



Francis DECAUX

**Note:** Francis KETTANEH est l'un des premiers Fellows. Venant de Beyrouth il a vécu de nombreuses années à New York. Il a servi le Rotary en qualité de Directeur 1942-1943 .

- ✿ **Maurice DUPERREY, Pierre YVERT** et **Francis DECAUX** gouverneur du 73<sup>ème</sup> District composent le Comité d'honneur avec les 4 autres gouverneurs en exercice.

- La cérémonie du souvenir vit **H.J. BRUNNIER** ranimer la flamme et déposer une gerbe sur la tombe du soldat inconnu. Puis le Président fut reçu à l'hôtel de Ville où il signa le registre des invités.



- La Maison de l'Amitié se tient dans l'ancien Palais de glace, la soirée inaugurale et les séances plénières au Palais des Sports c'est-à-dire au fameux « Vel' d'Hiv ».



H.J. BRUNNIER & Maurice DUPERREY

**Tall engineer H. J. Brunnier, of San Francisco, Calif., Rotary's President through the year now ending, brings to the Convention rostrum his predecessor of 1937-38, the amiable Maurice Duperrey, of Paris—the only Continental European ever to have occupied Rotary's highest office.**

Le Président de la République française **Vincent AURIOL** reçut une délégation du Rotary à l'Élysée et remit la croix d'Officier de la Légion d'Honneur au Président du Rotary International **H.J. BRUNNIER** et la croix de Chevalier au libanais **Francis A. KETTANEH**, chairman de la Commission de la Convention et à **George R. MEANS** le nouveau Secrétaire Général du R.I.





*Grande démonstration de la Garde Républicaine*

- A citer également la grande soirée inaugurale du Palais des Sports, la soirée à l'Opéra, la fête de nuit de Versailles (le transport des Rotariens étant assuré par 300 autobus) et « les bals du gouverneur » (situés dans 4 établissements différents : Moulin de la Galette , Grand Hôtel, Hôtel Lutetia et Hôtel Continental).



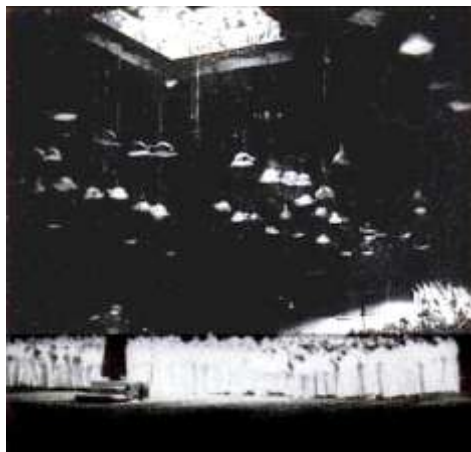
Palais des Sports



Versailles

<http://www.rotaryfirst100.org/global/europe/clubs/paris.htm>

- "**La Grande Soirée**" ("Un salut de la France aux Rotariens") marque la cérémonie de clôture avec Les Petits Chanteurs à la Croix de Bois



➤ Interlude



*In the sidewalk cafes, which are everywhere in Paris, Conventioners find old friends, new friends, and refreshment. This is the famed Cafe de la Paix.*

*Le Café de la Paix a été pris d'assaut*

- Défilé de mode au programme des dames : trois après-midi au Restaurant des Ambassadeurs! Tandis que les jeunes accompagnants dansent et se livrent au jeu des chaises musicales...



➤ **Election du Président du Rotary International 1953-1954: UN VOTE UN PEU DIFFICILE**

Le 27 mai la commission de nomination du Président du R.I. doit choisir parmi **3 candidats**:

**Ernesto J. AGUILAR** désigné par son club (R.C. Mexico City), **Geronimo RAMIREZ BROWN** également désigné par son club (R.C. Managua au Nicaragua) et **Joaquin SERRATOSA CIBILS** (R.C. Montevideo en Uruguay) désigné par la commission de nomination du Président du R.I.



*Ernesto J. AGUILAR*



*Geronimo RAMIREZ BROWN*



*Joaquin SERRATOSA CIBILS*



In the center of a great press of well-wishers is Rotary's new President, Joaquin Serratosa Cibils, of Montevideo, Uruguay. Place: Convention Stage. Time: final minutes.

Le nouveau président élu :Joaquin SERRATOSA CIBILS

- **Conseil de Législation :** 1 836 Délégués et 3 257 procurations offrant 5 174 votes; 11 amendements et 3 résolutions ; Chairman: **Past President Arthur LAGUEUX.**
- Les Délégués adoptent la possibilité pour les membres retirés des affaires (MRA) et les membres doyens actifs (MDA) d'être dispensés d'assister aux réunions du club en cas d'infirmité et pour raisons de santé autres.
  - Une Commission de nomination du Gouverneur sera installée dans chaque district.
  - L'ordre chronologique de la Conférence de district et de l'Assemblée de district est établi.

## For Action in PARIS

**F**IFTEEN Proposed Enactments and Resolutions to be considered at Rotary International's 1953 Convention in Paris, France, this month had been announced as this issue went to press.

The titles of these items of proposed legislation follow:

### *Proposed Enactments*

To amend attendance credit provisions. (Proposed by the 1952 Conference District 54 [India]).

Relating to the establishment of "Rotary Branches." (Proposed by the Rotary Club of Dharwar, India.)

To provide for membership in a Rotary Club, the territorial limits of which include member's place of residence. (Proposed by the 1952 Conference District 268 [Pennsylvania]).

To provide for membership in a Rotary Club, the territorial limits of which include member's place of residence. (Proposed by the 1952 Conference District 268 [Pennsylvania]).

Relating to nomination of District Governor. (Proposed by the Rotary Club of Dharwar, India.)

Relating to the Object of Rotary. (Proposed by the Rotary Club of Dharwar, India.)

Relating to more than one Rotary Club

in a city. (Proposed by the Rotary Club of Dharwar, India.)

To provide that an unopposed candidate for Director in the United States or in Canada shall automatically become the Director-Nominee. (Proposed by the Board of Directors of Rotary International.)

To provide for the use of the single transferable vote in the election of officers at the Convention. (Proposed by the Board of Directors of Rotary International.)

To amend the provisions relating to the qualifications for active membership in a Rotary Club. (Proposed by the Board of Directors of Rotary International.)

To amend the provisions relating to exempting a Club from holding weekly meetings. (Proposed by the Board of Directors of Rotary International.)

### *Proposed Resolutions*

To provide for expenditures from the corpus of the Rotary Foundation. (Proposed by the Board of Directors of Rotary International.)

Relating to attendance of past service and senior active members. (Proposed by the Rotary Club of London, England.)

To indicate the approval of the Convention of Rotary International to amendments to the Constitution of Rotary International in Great Britain and Ireland. (Proposed by the Annual Conference of Rotary International in Great Britain and Ireland.)

➤ La relation de la Convention par **Henri DIFFRE**

*"On y vit intervenir les hommes les plus éminents appartenant ou non au Rotary International. Parmi ces derniers, on put applaudir le Président de l'Assemblée de l'Union Française, Albert SARRAUT, « que sa connaissance de toutes les parties du monde, ses longs séjours à l'étranger, ses relations avec toutes les races de l'Univers qualifiaient plus que quiconque pour parler à une Assemblée Internationale ».*

*Tous nos amis étrangers devaient aussi être fortement impressionnés par le discours du Ministre d'Etat français BONNEFOUS "d'une grande portée morale, économique et sociale". Après eux, l'éminent Ministre des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur de Belgique, Paul VAN ZEELAND, fit applaudir, à raison de sa compétence des affaires internationales et de toute l'autorité qui s'attachait à sa personne et à sa fonction, un programme d'une haute élévation de pensée et de sentiments.*

*La France rotarienne devait s'y affirmer à la fois dans des séances particulièrement laborieuses et dans une série de fêtes, de spectacles, de promenades et d'excursions dont la variété et les cadres successifs ne pouvaient que susciter un enthousiasme allant sans cesse grandissant.*

*La "Maison de l'Amitié ". si accueillante et si visitée, répondait exactement aux buts que l'on s'était proposé, en faire une exposition des principales activités de notre pays avec pour thème : les provinces françaises à travers les clubs rotariens .*

*La cérémonie du souvenir fut d'une noblesse parfaite et ce fut le Président BRUNNIER, entouré d'une très nombreuse délégation, en présence des membres de l'American Legion, qui ranima la flamme avant de déposer une gerbe magnifique sur la tombe du soldat inconnu, alors que le soleil encore haut illuminait l'Arc de Triomphe et pendant que la Musique des Gardiens de la paix faisait vibrer les cœurs aux accents de l'immortelle « Marseillaise ».*

*Il faudrait tout citer de ces journées inoubliables : la grande soirée inaugurale du Palais des Sports devant plus de 10.000 Rotariens, les séances plénières, la visite protocolaire au Président de la République, le dîner aux 430 couverts de l'ENAEMAC, la soirée à l'Opéra, la fête de nuit de Versailles avec ses évocations musicales et chorégraphiques et surtout la féerie des jeux conjugués de l'eau, de la lumière et de la pyrotechnie, enfin les " Bals du Gouverneur " qu'il avait fallu répartir dans quatre établissements différents et en quatre soirées simultanées et qui mirent un point final à une Convention dont le souvenir demeurera chez tous ceux qui eurent la chance de pouvoir y participer."*

**in HISTOIRE DU ROTARY EN FRANCE- Henri DIFFRE- 1959**

➤ La relation de la Convention par **Robert PROTON DE LA CHAPELLE**

Le numéro de juin de la revue "Le Rotarien français" consacre onze pages au compte-rendu de la convention, dont un reportage au jour-le jour rédigé par la plume inspirée de l'ancien Gouverneur Robert Proton de la Chapelle :

*«Oui , c'e fut un film sensationnel, merveilleux ; cinquante grandes vedettes internationales, dix mille acteurs, un scénario dument préparé, minuté, réglé et le plus grandiose, le plus beau cadre du monde: Paris...*

*La Maison de l'Amitié est dans l'ancien palais de glace. Son but? Le Président DUPERREY l'a fort bien défini ; «en faire une exposition des principales activités de notre pays avec pour thème : les provinces françaises à travers les clubs rotariens Chaque club a tenu à les parer de leurs bijoux particuliers, comme ce portrait de Rabelais trônant dans le stand de Montpellier, ou cette Algérienne de Raoul Dufy; envoyée par le 72<sup>ème</sup> district. Voici le fanion authentique de l'Empereur, le bâton du Maréchal Lyautey, des émaux de Limoges, des caisses de champagne, des soieries de Lyon. Au premier étage, d'immenses photos mettent en valeur les grandes branches industrielles et agricoles nationales...*

*A l'Hôtel-de-ville première prise de contact de l'Etat-major rotarien avec les autorités parisiennes...*

*Le Conseil de Législation se tient à la Maison de la chimie. Deux cents Gouverneurs sont en piste. Ils ont devant eux un casque qui leur permet d'écouter en français, en anglais et en espagnol... Au micro viennent les auteurs d'amendements et de résolutions... «Adopté» - «Refusé». Les mots fusent. Mais tout reste d'une parfaite correction...*

*La proposition délicate N° 7, recommandant la constitution de plusieurs clubs dans les grandes villes, est retirée. C'était une bombe à l'adresse de Chicago. La contre-attaque a été rapide et efficace.*

*La grande soirée inaugurale. c'est au palais des sports qu'a lieu cette extraordinaire parade devant plus de dix mille Rotariens massés dans les gradins. Le vieux «Vél' d'Hiv», habitué aux foules sportives ou politiques, est aujourd'hui aux mains d'un public très différent; respectueux et calme, mais non moins passionné.*

*La première séance plénière. Nous retrouvons le même «Vél' d'Hiv», mais cette fois l'immense piste est remplie de fauteuils-. Chaque après-midi, les congressistes sont conviés à des séances par petits groupes et affinités. Un jour ce sont les clubs comptant moins de 36 membres ici, là de 36 à 59 membres, ailleurs de 60 à 99 membres, etc.. ; le tout divisé en sous-groupes dans 20 salles différentes.*

*Le lendemain ce sont les assemblées professionnelles réunissant ici les agriculteurs, là les architectes, les financiers, les industriels, les publicistes", en tout 38 professions qui se retrouvent et examinent entre elles un thème commun...*

*La Fête de Nuit de Versailles. Le défilé des trois cents autobus qui attendaient à la Concorde ou au Champ de Mars emplit d'admiration par son ordonnance et sa régularité tous ceux, lointains ou proches qui avaient pu mettre en doute un instant notre sens de l'organisation!... Des trompes de chasse retentissent. De frêles silhouettes apparaissent lointaines et évoluent en costumes du Grand Siècle. Elles dansent menuet, tambourin et gavottes comme des petites porcelaines de Saxe sur une boîte à musique...*

*Mais le grand acte, c'est le feu d'artifice, c'est la conjonction des jeux de l'eau, de la lumière et de la pyrotechnie. Bientôt... le grand jet d'eau le Dragon, s'élève, celui-là même que sous Louis XV montait à 11 mètres de haut les jours de petite cérémonie, et atteignait 17 mètres lorsque venait le Roi... Nous revivons pour un soir les fastes du Grand Siècle.*

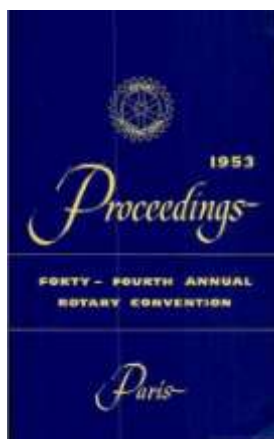
*A l'Elysée, M. Vincent AURIOL reçoit une délégation du Rotary. Il y a là le Président H.J. BRUNNIER, Francis KETTANEH et une cinquantaine de dignitaires... Discours en anglais du Président BRUNNIER. Réponse en français du Président AURIOL qui improvise avec une aisance d'avocat. Il glisse spirituellement d'un sujet à l'autre. «Des ministères tombent ? dit-il. Est-ce si grave ? Je n'ai eu que deux ministres des Affaires Etrangères depuis longtemps...». Le Président BRUNNIER, Francis KETTANEH et le Secrétaire Général reçoivent la Légion d'Honneur.*

**in HISTOIRE ET HISTOIRES DU ROTARY -Marc LEVIN- 1995**

➤ Pour en savoir plus :

- *THE ROTARIAN* juillet & août 1953
- **C R Convention :**

[http://books.google.fr/books?id=vlsbjSCnfpsC&hl=fr&source=gbs\\_similarbooks](http://books.google.fr/books?id=vlsbjSCnfpsC&hl=fr&source=gbs_similarbooks)



EXPANSION

AU 1<sup>ER</sup> JUILLET 1952

**7 585 CLUBS**

**360 000 ROTARIENS**

**207 DISTRICTS**

23 décembre 1952 : 7 655 clubs et 363 000 Rotariens

**26 juin 1953 : 7 831 clubs et 372 000 Rotariens**

(+ 12 000 en un an) dans 87 pays

255 nouveaux clubs depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1952

23 janvier 1953 : Création du club de Saigon (1<sup>er</sup> club au Vietnam)

31 mars 1953 : Création du club de Windhoek (1<sup>er</sup> club au Namibie)

22 juin 1953 : Création du club de Ndola (1<sup>er</sup> club en Zambie)

▪ **FONDATION ROTARY**



**« Rotary Foundation Fellows »** 185 dossiers de candidature ont été reçus.

Ils sont 111 étudiants (dont 30 femmes) originaires de 34 pays à bénéficier d'une bourse 1952-1953 (1 800 à 3 400\$) ce qui porte le nombre global de bénéficiaires depuis 1947 à 396 pour un coût global de 1 000 000 \$.

Parmi ces 109 « *Rotary's Ambassadors* » figurent un seul Français et 7 des étudiants retenus ont choisi d'étudier en France (Grenoble 1, Paris 5, Poitiers 1).



**Dominique Gignoux,  
23, Paris, France, will  
enter Harvard "U" in  
Massachusetts for  
graduate study**

En six années de programme : 394 étudiants de 48 pays.

Le Comité de sélection se réunira désormais chaque année la dernière semaine de janvier.

A noter que ce Comité change de nom et s'appelle désormais: "**Rotary Foundation Fellowships and International Students Exchange Committee**"



👉 [Le Paul Harris Memorial Fund](#)

depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1952 : + 282 884\$ au 16 juillet 1953

depuis le décès de Paul HARRIS : + de 2 millions \$ au 15 mai 1953

👉 [Plusieurs dons de 10 000 \\$ chacun](#)

CHICAGO VISITORS. To the Secretariat recently came 32 New Jersey Rotarians from 21 Clubs for a two-day visit that acquainted them with every phase of the Central Office service to Rotary throughout the world. Who they were, what they saw and learned, will be told in text and photos in the February issue . . . Among the 32 Rotarians was Harry Jones, of Newton. While in Chicago he presented the Rotary Foundation with a check for \$10,000. (More about this also next month.)



*Before the office tours start, Harry L. Jones, President of the Newton Club, enriches the Rotary Foundation with his personal check for \$10,000. Here he presents it to the then General Secretary, Phillip Lovejoy, as Ott Klein (second left), Newton Rotarian and former Magazine Committee Chairman, and Governor Ray Goodfellow look on.*

👉 [Un nouveau venu dans la Presse rotarienne](#)

Parution du premier "Rotary Foundation Bulletin".

## ROTARY ET LES FEMMES

### Association des familles de Rotariens à Sao Paulo



<http://www.rotary4420.org.br/1112/pg.asp?id=118>

L' **ASSOCIAÇÃO DE FAMÍLIAS DE ROTARIANOS DE SÃO PAULO** ou **ASFAR SÃO PAULO** est fondée par Adelina GASPARIAN pour accueillir les épouses et les membres de la famille des Rotariens de São Paulo et aujourd'hui les membres des districts 4420, 4430 et 4610.

## ROTARY ET LES JEUNES

- Un bus offert à un club de jeunes



*For use by a local boys' club is this bus donated by the Rotary Club of East Providence, R. I. Alan F. Sheldon (on the step), 1951-52 Club President, presents it.*

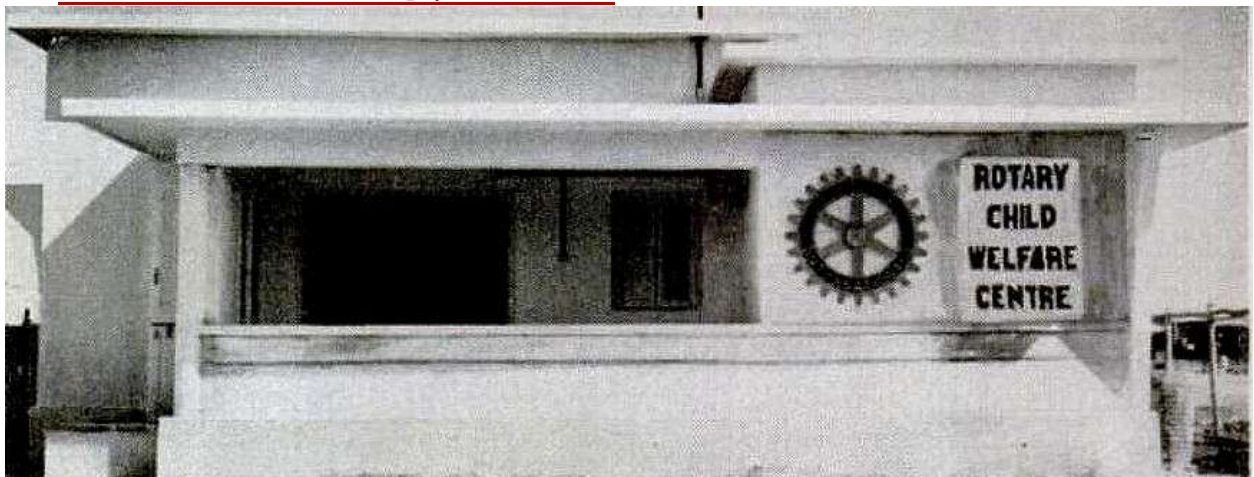
- Aide alimentaire aux Boys anglais



Photo: Bristol Evening Post

*Piled high are some tasty canned foods sent by the Rotary Clubs of Melbourne and Mount Gambier, Australia, to the Rotary Boys' House at Weston-super-Mare, England. The gift followed a visit to Australia made by a Rotarian of Birmingham, England.*

- Création d'un Centre de l'Enfance en Inde



*Built by the Rotary Club of Nagpur, India, this child-welfare center serves youngsters of a near-by village. It was officially dedicated by the State's Chief Minister.*

## ROTARY EN FRANCE

### NOMINATION AU CONSEIL CENTRAL DU R.I.:

Pierre YVERT du R.C. Amiens nommé Administrateur l'an dernier  
est nommé 1<sup>er</sup> Vice-président du R.I.



**PIERRE YVERT**  
Amiens, France  
*First Vice-President*



*En cette qualité il représente brillamment le président du R.I. à la Conférence de District en Ecosse!*

### ✚ Les gouverneurs 1952-1953:

- 69<sup>ème</sup> district: **Guillaume De BELLABRE** (R.C Mont de Marsan)
- 70<sup>ème</sup> district: **Alfred LEFEBVRE** (R.C.Dunkerque)
- 71<sup>ème</sup> district: **Robert PROTON de la CHAPELLE** (R.C. Lyon)
- 72<sup>ème</sup> district: **Charles MOURRE** (R.C. Marseille)
- 73<sup>ème</sup> district: **Francis DECAUX** (R.C. Paris)



69



70



71



72



73

- ✚ Le Dr Charles BERNARDIN (R.C Toulouse) Gouverneur 1951-1952 du 69<sup>ème</sup> district, expert toxicologue médico-légal est mis à l'honneur dans le magazine *THE ROTARIAN février 1953*

### ✚ Revue

Le nom Rotarien Français date du 1er juillet 1952. La revue est alors éditée par le Rotary club de Lyon jusqu'au 1er Janvier 1956, date du transfert de la propriété du journal à l'association\*\*\* du même nom. Richard puis Marc Levin assurent la direction de la publication jusqu'en 1992. Christophe Courjon en est le rédacteur en chef depuis cette date. En octobre 2006, les Rotariens découvrent une nouvelle maquette et un contenu plus magazine. On ne parle plus de revue.

✚ Paris-Préparation de la Convention à l'Hôtel Raphaël (in *The Rotarian* janvier 1953)



*The next Convention is the subject up for discussion. It's the recent meeting of Rotary's '53 Convention Committee, plus certain RI officers and others in Hotel Raphael in Paris. Seated at the table are (left and clockwise) Retiring General Secretary Philip Lovejoy; incoming General Secretary George R. Means; Fritz Gysin, of Switzerland; Jean Dusausoy, Chairman of the Host Club Executive Committee; Yves Glotin, of France; Gian Paolo Lang, of Italy, Chairman of ENAEMAC; Percy Reay, of England; Rotary's international President, H. J. Brunner, of the U.S.A.; Adolfo E. Autrey, of Mexico; Convention Committee Chairman Francis Kettaneh, of Lebanon; Convention Manager Gerald Keeler; and A. Z. Baker, of the United States, Chairman of the '53 North American Transportation Committee. Not shown but attending the meeting was First Vice-President Pierre Yvert, of France.*

✚ Nouvelles des clubs

- Rotary-clubs créés ou réadmis :

Châlons-sur-Marne (parrainé par le R.C Reims.), Brignoles (parrainé par le R.C.Toulon), Tarare (parrainé par le R.C. Villefranche), Troyes (parrainé par le R.C.Epemay), Beaune (parrainé par le R.C.Chalon sur Saône), Manosque (parrainé par le R.C.Avignon), Digne-les-Bains (parrainé par le R.C.Nice), Langon-Sauternes (parrainé par le R.C.Mont-De-Marsan), Langres (parrainé par le R.C.Dijon), Cholet (parrainé par le R.C.Angers), Foix (parrainé par le R.C.Toulouse) et Nyons-Valréas (parrainé par le R.C.Avignon).

- Le club de Calais a reçu des yachtmen rotariens anglais et leurs familles en provenance des R.C. de Goodmayes et Brixton.

✚ VISITE PRESIDENTIELLE EN FRANCE

**H.J. BRUNNIER** vient présider une réunion de préparation de la Convention à Paris. Il se rend à Amiens, Compiègne, St Quentin où il dépose une gerbe au cimetière américain puis Charleville poursuivant son voyage notamment par le Luxembourg et L'Allemagne.



*In memory of heroes buried at the American military cemetery near Saint-Quentin, France, President Brunner places a wreath on a monument. Later he addressed Rotarians from St. Quentin at an evening dinner in Saint-Quentin.*

**H.J. BRUNNIER** préside la Convention à Paris et **Cerrotto CIBILS**, président élu, visite les clubs d'Angers, Metz et Verdun.

## Pour la petite histoire

### ✚ Un menhir rotarien aux Caraïbes!

**Le premier monument rotarien** (un très vieux monolithe) a été érigé en 1952 par le Rotary-club d'Aruba dans les Antilles néerlandaises.



*Standing on the island of Aruba in the Netherlands West Indies is this three-ton monolith erected by the Aruba Rotary Club and dedicated at a District-wide meeting (see item). Shown at the dedication is Percy Hodgson, of Pawtucket, R. I., Past President of Rotary.*

### ✚ Et toujours UN PEU D'HUMOUR



À Suivre...